

## Anmeldung bei der Botschaft

Sie sind neu in Singapur und möchten sich bei der Botschaft anmelden? Dafür gibt es zwei Möglichkeiten:

### 1) Melderechtliche Anmeldung

Wenn Sie in Deutschland abgemeldet sind, kann die Botschaft den Wohnorteintrag in Ihrem Reisepass ändern. Dies ist empfehlenswert, wenn Sie zum Beispiel nach einem Besuch



in Deutschland die Mehrwertsteuer für gekaufte Produkte zurückerhalten möchten oder die Deutsche Botschaft in Passangelegenheiten für Sie tätig werden soll.

### 2) Krisenvorsorgeliste

Alle Deutschen, die im Ausland leben, können in eine Krisenvorsorgeliste aufgenommen werden. Die elektronische Registrierung bietet auch die Möglichkeit, Informationen zu Bundestagswahlen und zu Wahlen zum Europäischen Parlament sowie sonstige Informationen der Deutschen Botschaft Singapur zu beziehen. Eine Eintragung ist deshalb bei längerem Auslandsaufenthalt grundsätzlich zu empfehlen.

**Weitere Informationen finden Sie auf unserer Webseite.**

Text: Konsularabteilung | Foto: Colourbox.com



Deutsche Botschaft  
Singapur  
German Embassy  
Singapore

**Botschaft der Bundesrepublik Deutschland**  
(Embassy of the Federal Republic of Germany)  
50 Raffles Place, #12-00 Singapore Land Tower,  
Singapore 048623  
Tel: 6533 6002 Fax: 6533 1132  
info@sing.diplo.de www.sing.diplo.de

## Parkour – neuer Freizeitkurs fördert Bewegungs- und Erkundungsfreude der Kinder

An der SSiS sind wir überzeugt, dass die Zeit, welche die Kinder außerhalb des Schulzimmers verbringen, genauso wichtig ist wie das Lernen im Unterricht. Daher bietet die Schule ihren Schülerinnen und Schülern eine vielseitige Auswahl an Freizeitkursen an. Seit diesem Schuljahr wird das Programm durch «Parkour» bereichert. Der neue Kurs gibt den Kindern Raum für mehr Bewegung und weckt ihren Entdeckergeist. Mit Erfolg, wie die ersten Erfahrungen zeigen. Parkour wurde aus militärischen Trainings mit Hindernisparkours entwickelt und stößt auf großes Interesse bei den Schülerinnen und Schülern. Sie lernen mit gezielten Bewegungen, die Hindernisse rennend, kletternd, springend, sich drehend und rollend zu überwinden. Der dadurch entstehende Bewegungsfluss ist für Körper und Geist eine wertvolle Erfahrung.



Melanie Brunner, Kommunikationsverantwortliche,  
Swiss School in Singapur.



**Swiss School in Singapore (SSiS)**  
38 Swiss Club Road, Singapore 288140  
Phone: +65 / 6468 2117 Fax: +65 / 6466 5342  
info@swiss-school.edu.sg www.swiss-school.edu.sg

## AHK Singapur – Energieeffizienz in der Industrie

Die AHK Singapur organisiert in Zusammenarbeit mit dem Bundesministerium für Wirtschaft und Energie vom 6. bis 9. November 2017 eine Wirtschaftsdelegation und empfängt Firmen aus dem Bereich Energieeffizienz. In den ersten Tagen erhalten die Delegierten einen Überblick über die politische, wirtschaftliche und rechtliche Lage im Stadtstaat Singapur. Vor einem Fachpublikum präsentieren dann fünf deutsche Unternehmen ihre innovativen Lösungen zur Optimierung des Energieverbrauchs. Anschließend organisiert die AHK Singapur Geschäftstermine für die Delegierten. Die halbtägige Konferenz zielt darauf ab, die deutsch-singapurischen Handelsbeziehungen im Bereich Energieeffizienz weiter zu stärken. Unter <http://www.sgc.org.sg/services/upcoming-delegations/> finden Sie weitere Informationen zur Veranstaltung. Sollten Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Frau Leah Wiczorek [leah.wiczorek@deinternational.org.sg](mailto:leah.wiczorek@deinternational.org.sg).



Singaporean-German Chamber  
of Industry and Commerce  
Deutsch-Singapurische  
Industrie- und Handelskammer

**Singaporean-German Chamber  
of Industry and Commerce (SGC)**  
#03-105 German Centre, Singapore 609916  
Fax: 6433 5359 Tel: 6433 5330  
info@sgc.org.sg www.sgc.org.sg